

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 83 (2005)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Et cetera

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### ERKUNDUNGEN AUF ZWEI RÄDERN

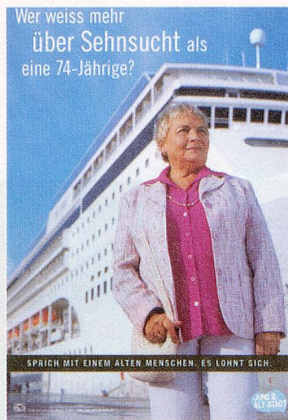
Langsam und intensiv vorwärts kommen, dies ermöglicht das Reisen auf dem Velo. Gross Reisen in Rorschach bietet drei- bis siebentägige begleitete Veloreisen in Deutschland und Österreich an. Eine davon ist die Fünfflüssetour durch Bayern. Die Rundfahrt entlang von fünf Flussläufen führt sowohl durch kleine Dörfer als auch durch Städte wie Regensburg und Nürnberg. Die Strecke ist meist flach und deshalb leicht zu fahren. Auf Wunsch können auch Elektrovelos gemietet werden. Ein Begleitbus, auf den jederzeit umgestiegen werden kann, ist immer in der Nähe.

*Fünfflüssetour – Vils, Naab, Altmühl, Donau, Pegnitz – 11.–17. September, sieben Tage inklusive Halbpension für 1150 Franken. Gross Reisen, Heidener Strasse 33, 9400 Rorschach, Telefon 071 855 32 42, Fax 071 855 34 81, [www.grossreisen.ch](http://www.grossreisen.ch)*

### Ein Geschenk, das mitwächst

In einer alten Bauerntradition wurde jedem Neugeborenen ein Baum gepflanzt. Diesem Brauch folgend, haben Iris und Lukas Frey einen Lebensbaum-Park in Buttwil AG geschaffen. Der Lebensbaum ist ein Symbol, das für das Wachsen und Werden sowie für Beständigkeit und Verwurzelung steht. Eltern, Grosseltern oder Göttis können dort ihren Schützlingen zur Geburt einen Baum setzen lassen. Zur Auswahl stehen 16 standortgerechte einheimische Laubbäume. Seinen eigenen Baum kann man jederzeit besuchen, ihn beobachten, seine Früchte ernten oder sich einfach im Park erholen.

*Der Lebensbaum kostet 50 Franken pro Jahr. Bei der Pflanzung wird ein Vertrag für zwanzig Jahre abgeschlossen. Iris und Lukas Frey, Klosterhof, 5630 Muri AG, Telefon/Fax 056 664 29 03, Mail [klosterhofmuri@bluewin.ch](mailto:klosterhofmuri@bluewin.ch), Internet [www.lebensbaum-park.ch](http://www.lebensbaum-park.ch)*



**Kommunikation:** Plakate machen auf die Zürcher Internetseite aufmerksam.

### JUNG UND ALT TRIFFT SICH IM INTERNET

«Junge Menschen hören nicht auf uns alte, sie nehmen uns nicht ernst.» «Alte Menschen haben nichts Besseres zu tun, als den ganzen Tag Schwäne und Enten zu füttern.» Das sind zwei von vielen Vorurteilen, die auf der Internetseite Jung & Alt der Stadt Zürich aufgelistet sind. Dort können Junge und Alte im Chat miteinander plaudern und auf dem Marktplatz Dienstleistungen austauschen. Mit dem interaktiven Internet-auftritt möchte die Stadt den Dialog und das Verständnis zwischen Jugendlichen und älteren Menschen fördern.

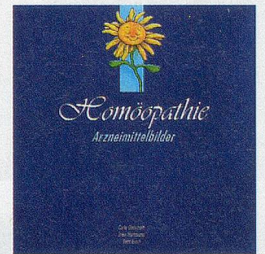
[www.jungundaltstadt.ch](http://www.jungundaltstadt.ch)

### VERGNÜGLICHES NACHSCHLAGEWERK

Wer bei einem Buch über Arzneimittel an langweilige Aufstellungen und einfalllose Bilder denkt, kennt das neue Buch über homöopathische Mittel

noch nicht. Ein Homöopath, ein Künstler sowie ein Biologe und Fotograf haben sich zusammengetan und ein äusserst unterhaltsames und zugleich lehrreiches Werk über 48 homöopathische Mittel geschaffen. Für das notwendige Wissen über jedes Mittel steht ein Text zur Verfügung, ein Foto zeigt, wie es in natürlicher Form aussieht, und eine Zeichnung fasst das Wichtigste auf vergnügliche Weise zusammen.

*Carlo Odermatt, Sven Hartmann, Beat Ernst: «Homöopathie Arzneibilder», K2-Verlag Schaffhausen, 144 S., CHF 119.–. Bestellung bei Bookit Medienversand, Industriestrasse Ost 10, 4614 Hägendorf, Telefon 062 209 49 00.*



### MASSGESCHNEIDERTE COMPUTERKURSE

Computerkurse ohne feste Kurszeiten, in denen man dann, wenn es einem passt, genau das lernt, was man wirklich lernen will. Bei Kiebits, der Computerschule für Menschen ab 50, bestimmen Sie das Lerntempo selber und können Gelerntes so oft wiederholen, bis Sie wirklich sicher sind, dass Sie es verstanden haben. In Kursen zu den gängigen Programmen und zum Internet können Sie alles fragen und bekommen immer eine kompetente Antwort.

*Kiebits hat Kurslokale in Zürich und Aarau. Telefon 044 383 97 50 und 062 824 17 17. [www.kiebits.ch](http://www.kiebits.ch)*



## WALKEN UND HELFEN

**ZÜRI WALKT**  
Unterwegs für Menschen mit CF

Für Walking- und Nordic-Walking-Begeisterte jeden Alters organisiert die Schweizerische Gesellschaft für Cystische Fibrose am 25. September 2005 in Zürich einen karitativen Walking-Event. Anmelden kann man sich für Runden von zwei bis zehn Kilometern. Im Startgeld inbegriffen sind die Startnummer sowie Getränke und Verpflegung auf der Strecke. Der Erlös des Anlasses kommt Menschen zugute, die an Cystischer Fibrose leiden, einer seltenen, schweren und unheilbaren Erbkrankheit. Informationen und Anmeldung bei Züri wakt, Schweizerische Gesellschaft für Cystische Fibrose, Rütihofstrasse 67, 8049 Zürich, Telefon/Fax 044 341 5920, [www.zueriwalkt.ch](http://www.zueriwalkt.ch)



## UMWELTFREUNDLICH UND FLEXIBEL UNTERWEGS

Er ist leicht, wendig und einfach zu bedienen. Abgasfrei fährt er mit zwanzig Stundenkilometern ohne Nachladen bis zu dreissig Kilometer weit. Zudem lässt er sich zusammenklappen und findet in jedem PW-Kofferraum Platz. Das ist der Elektroroller Scooty von Amachi. Auch ohne Auto bleibt man mit dem Roller mobil und muss sich dabei nicht mehr um Parkplätze kümmern. Kleinere Einkäufe verstaut man in der Box oder im Frontkorb. Scootys dürfen auch nach Verlust des Führerscheins gefahren werden. Den Elektroroller Scooty gibt es in sieben Ausführungen ab CHF 690.-. Amachi GmbH, Berghaldenstr. 5, 8352 Rätterschen, Telefon 079 703 1631, [info@scooty.ch](mailto:info@scooty.ch), [www.scooty.ch](http://www.scooty.ch)



## VITALITÄT FÜR DIE REIFE HAUT

Um dem zunehmenden Feuchtigkeits- und Fettverlust sowie der abnehmenden Widerstandskraft entgegenzuwirken, hat Eucerin eine Pflegelinie speziell für die Bedürfnisse der reifen Haut entwickelt. «Vital Active Nacht» unterstützt die Regeneration der Haut, während die Tagespflege ihr zu neuer Widerstandskraft und Elastizität verhilft. Die restrukturierende Aufbaupflege gibt der Haut einen «Vitaminschub» und beugt durch den integrierten UVA-/UVB-Schutz sonnenbedingter Hautalterung vor. Alle Produkte sind klinisch auf ihre Hautverträglichkeit getestet. Die parfüm- und farbstofffreien Produkte «Vital Active Nacht», «Vital Active Tag» und «Structura C plus E» à je 50 Milliliter findet man in Apotheken zum Preis von CHF 34.80 beziehungsweise 36.80.

INSERATE

## «Neu» jetzt auch Carello-Elektromobile zum Leihen!



- führerscheinfrei
- 2 starke Elektro-Motoren überwinden jede Steigung bis 30%
- Kabine mit Heizung
- Occasionen ab Fr. 6900.-



Vertrieb und Service in der Schweiz

**Werner Hueske**

Handelsagentur  
Seestrasse 22, 8597 Landschlacht  
Telefon 079 335 49 10

- gross /  klein (mit und ohne fester Kabine)  
 Occasionen sind auch lieferbar

Bitte ankreuzen und Prospekt anfordern.

## Excellent Systems – Rampen

Die einfache Lösung. Zur Überwindung von Schwellen, Balkontüren und Stufen. Individuell anpassbar dank Modulsystem. Für Rollatoren, Rollstühle, Elektromobile usw. Innen und aussen einsetzbar. Fragen Sie Ihren Fachhändler



**PromediTec**

Prospekte und Händlerliste: PromediTec Sàrl, Postfach, 1032 Romanel-sur-Lausanne, Tel. 021 731 54 72, Fax 021 731 54 18, E-Mail: [info@promeditec.ch](mailto:info@promeditec.ch)